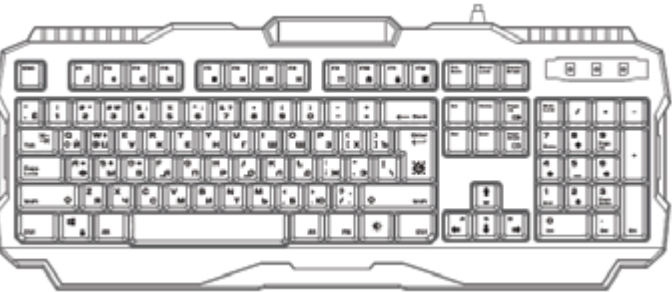


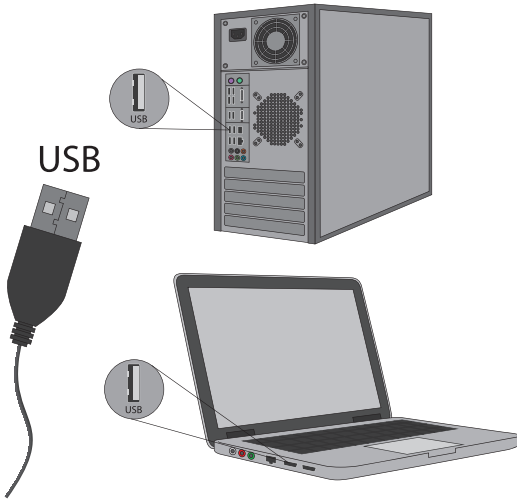
Operation manual

Wired gaming keyboard

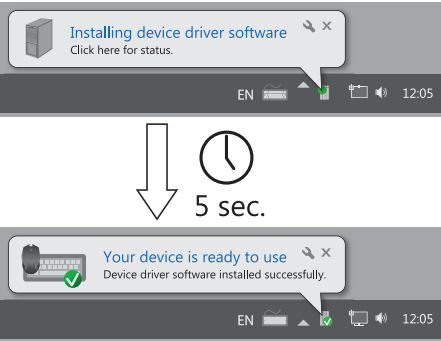
Gorda GK-210L
Mayhem GK-360DL
White GK-172



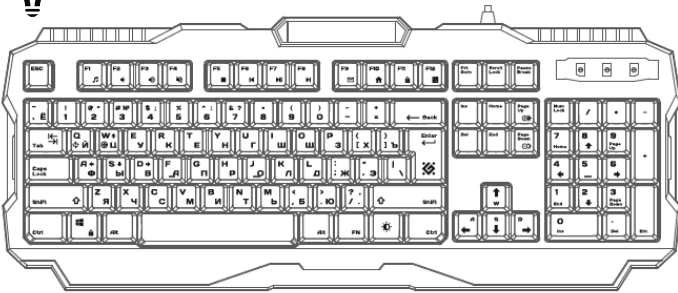
1



2



3



Product / Изделие / Իր / Мәmulat / ნაკეთობა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Մոդել / Model / მოდელი / Моделі / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիայի համար / Seriya nömrəsi / სერიალური ნომერი / Сериялық нөмірі / Numărul de serie / Серійний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи / Երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış günündən / საგარანტიო ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап / Termenul de garanție de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

6

months / месяцев / ամիս / ay / თვე / ай / luni / місяців / ой

Stamp place / Место печати / Կնիքի տեղը / Möhür yeri/ ბეჭდის ადგილი / Мөр орны/ Loc de ștampilă / Місце штампа / Muhr o'рни

Date of sale / Дата продажи / Վաճառքի ամսաթիվը / Мәmulat / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажи / Sotilgan sana

The seller / Продавец / Վաճառող / Satıcı / გამყიდველი / Сатушы / Produsul / Продавець / Sotuvchi

I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.

Zəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddialı deyiləm.

Sunt familiarizat cu condițiile de garanție. Nu am pretenții la echipamente și aspectul exterior.

Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).

Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).

Mențiuni despre reparațiile de garanție (Data primirii, data eliberării produsului) .

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду изделия претензий нет.

გარანტიის პირობებთან გაცნობილი ვარ. კომპლექტაციისა და გარეგნობისადმი დამ ვარუგვობისადმი პრეტენზია არა მაქვს.

З умовами гарантії ознайомлений. До комплектації та зовнішнього вигляду претензій немає.

Отметка о гарантийном ремонте (дата поступления, дата выдачи изделия).

ნიშანი საგარანტიო შეკეთების შესახებ. (ნაკეთობის მიღების თარიღი, გაცემის თარიღი).

Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі виробу).

Երաշխիքի պայմանների հետ ծանոթացել եմ: Կոմպլեկտացիային և արտաքին տեսքին բողոքներ չկան:



Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қоятын кінәраттарым жоқ.

Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q

Լշում երաշխիքային տրոգման մասին (Իրի ընդունման ամսաթիվ, հանձնման ամսաթիվ).

Кепілді жөндеу туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).

Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi (Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10% (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.



Назначение: проводная клавиатура - клавишное устройство ввода, предназначенное для ввода в компьютер символьной и цифровой информации, а также передачи различных команд компьютеру. Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055 г. Москва, ул. Суздальская, дом 27, стр. 2, помещение Ш3, комната 3, офис 63. Изготовитель: Чайна Электроникс Шеньжен Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А. Электроникс Сайенс Энда Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонгулу, Шеньжень, Китай.

Гарантийный срок: 12 месяцев. Гарантийный срок на комплектующие: 3 месяца.

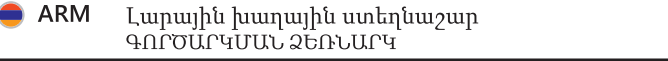
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU.Д-СN.РА01. В.157821/21. Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "Центр Стандартизации". Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об организации применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016)

Декларация соответствия № ЕАЭС N RU.Д-СN.РА01. В.15688/21. Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "Центр Стандартизации". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)

Срок действия деклараций по 14.04.2026 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте <http://defender-global.com/support/services/>. Дата производства см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменять комплектацию, внешний вид, технические характеристики без предварительного уведомления. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com. Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю),
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети – 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Повреждения и разрушения, вызванные механическими воздействиями, не относящимися к фирмой-производителю.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждения изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.



x f 3 f 3 f 3 f 33 x c f f f f 3

1. Ասորանքը օգտագործելը միայն իր նաատաեաաինն նաատաենների հաաաաա:

- Հանակոթյուն. ստեղծաշարային սարքավորում մուտքագրման համար, որը նախատեսված է ստորիդանիշների կամ թվերի տեղեկատվության մուտքագրման համար համակարգիչ և համակարգչին ռարբեր հրահանգներ տալու համար:

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 395–402

8. Միտալ միտաժողով էլեկտրադաշտանի:

- [illegible]



114

Entiyat təbiiyəti.

- Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırmada və defender-global.com saytında tapıla bilər.

- 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 8



1. Використовува

- Призначення: клавішная прылада ўводу, прызначаная для ўводу ў камп'ютар знакавай і лічбавай інфармацыі і аддачы розных каманд камп'ютару.

Выворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.

карысталдыну)

- (i) \mathcal{C}_1 is a \mathbb{C}^* -extension of \mathcal{C}_0 and \mathcal{C}_2 is a \mathbb{C}^* -extension of \mathcal{C}_1 .



Ochrana

Bezpečnostní opatření.

1. Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).



1. Die Ware nur bestim

1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher


2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.

ES

Teclado con cable para juegos

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

 Eliminación
No deshece este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad . 3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. 4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos. 5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com. IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.


El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:
1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos)
8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
10. Daños al producto debido a desastres naturales.
11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST

Juhtmega mänguklaviatuur

INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatiilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

 Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskususega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvateobjektide puudumise.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilisele pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jälgi toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seade ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com IMPORTAJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeag on 2 aastat.

Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.


Garantiteenust ei osutata järgmistes olukordades:
1. Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrk.
4. Garantiihüljeste ohtuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avaranevate elementide olemasolu.
5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialasel eesmärgidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võrkkehade, ainet, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI

Langallinen pelinäppäimistö

OHJE

Vaativuuden mukaisuusilmoitus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

 Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varattuuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanotassa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiailla lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden juotumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:
1. Takuuaajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuudistuksen virheellinen täyttäminen.
3. Väärä pistoke pistorasialue.
4. Takuuväitteiden rikkominen, kotelon liitoskokoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammatikkäyttöön.
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
7. Syöttövirheet normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
9. Väärä käyttö tai huoltamaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
12. Muiden tuottajien liitettyjen laitteiden vammaisuus.

GEO

წყალქვემა სათამაშო კლავიატურა

ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტროკუდმა ან მაღალხილვამანათურმა ვილუმმა (რადიოაპარატურა, მიწათბურძნ ტელეფონები, მაკროალტურბო ლუმენები, ელექტროსტატიკური გამტარები). ასეთ შემთხვევებში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტროკუდი და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.
სი მნიშვნელოვანია, რომ მოწყობილობები, რომლებიც მოწყობილობების უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკუდი და ელექტრონული მოწყობილობების მუგროვნებას და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშლით. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიძლება ნაწილები, რომელიც გამოყენდება რემონტისთვის საკუთრივ ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მოსაშუბრების სხვა ნაკეთებზე მინარტივი ფირმა-გამცემელს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიგებით არაფერი ხმაურობს. 3. არ არის გათვალისწინებული ნაგებებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცვადეს წერილ დეტალებს. 4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის ძეგებით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში. 5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ფირმაში და მისი შემთხვევა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. შეტყუებული დაზიანებისას საქონელზე არაზიად გარბნება არ გავცემა. 6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილვით დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია. 7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია). კონდენსირებული სითხეების და აგრესიულ გარემოში. 8. არ ჩადეთ პირში. 9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა საწმენდო, საშუქო და საწმენველო მიზნით. 10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მიხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბილ თაბში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში. 11. გამოიყენოთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე. 12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიაზიობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამოიყენება გათვალისწინებულია კანონით.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com-ზე

მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი — 6 თვე.

გამომგების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტვივებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოს მიმოთხილები შეფუთვის მინაარსი და სპეციფიკაციები. იპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გათვალისწინებულია ჩივიები.


საგარანტიო მომსახურებას არ ქვემდებარება:
1. გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დგინდება საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
2. არასწორად არის შეტანილი საგარანტიო ტალონი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროსელმა.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პლომები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხი საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დაზიანებები მკვეთრ ელექტროსელის – 220 ვ ± 10% ნორმალურ მოშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რეზონებელი ამ საქმისთვის გამიცემელი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უცულოდ ხსნარზე.
10. ნაკეთობის დაზიანების, კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
11. შეტყუებული დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების მომხმარებლისთან.

GRE

Ενσύρματο πληκτρολόγιο παιχνιδιών

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμπε, προσπαθήστε να αυξήσετε τη απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

 Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαιρόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σταμαμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό. 7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστημένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον. 8. Μην το βάζετε στο στόμα. 9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς. 10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθετηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιήστε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. 12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τη οδηγήστε του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Οι προπαραγράφ και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com. ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διευθυνση www.defender-global.com. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπεριήωση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Παραβίαση της αφαλείας των σφραγίσων εγγύησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχείων ανοιγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω δεισδοσίας ξένων αντικειμένων, υσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμίσεων τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Αναθσάμειη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημία (πτώση, χτύπημα).
12. Ανατήρια συνδεόμενων συσκευών άλλων παραγωγών.

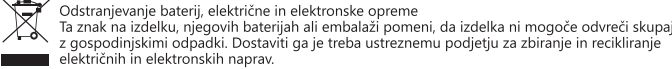


SLV

Žična igralna tipkovnica

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti.
Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:
1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
3. Napačen vtič v omrežje.
4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
5. Če je bil izdelek; namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen/a s strani prodajalca.
9. Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

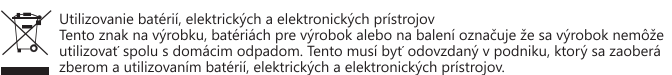


SVK

Drôtová herná klávesnica

INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatycký výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd



Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoľt' aby vhlkosť vnútra do výrobku. Nenechávaj výrobok v tekutine.
5. Nevylot' výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklást do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prídodoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Čas použitelnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky. Datum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmenit' konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com.
Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:
1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.
3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
7. Škoda v dôsledku porušenia normálne práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

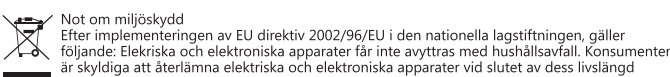


SWE

Gaming tangentbord med kabel

BRUKSANVISNING


Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioustrüstning, mobiltelefoner, mikro vågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestringar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer; låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medför kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen."

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com. Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:
1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet. 3. Felaktigt anslutning till elnätet.
4. Övertredelse av säkerheten för garantititningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida. 5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inbrottning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av träng mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer). 8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren. 9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

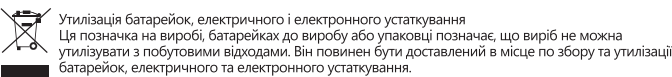


UKR

Дротова ігрова клавіатура

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Заобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передавачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Забудьте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Забудьте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Викликайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством."

Призначення: клавішний пристрій введення, призначений для введення в комп'ютер символної і цифрової інформації; передавання різних команд комп'ютера.
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробник Підприємство "Промислові Системи"; адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Чайна Електронік Шенжень Компані. Адреса: 35/Ф, Блок А, Електронік Сайенс енд Технолоджі Бїлдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com. Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону. 3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішній і внутрішній поверхнях товару. 5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувався в професійних цілях. 6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах. 7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги) 8. Якщо товар був розм'якнений і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем. 9. Неправильної експлуатації або недбалого використання. 10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих. 11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар). 12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

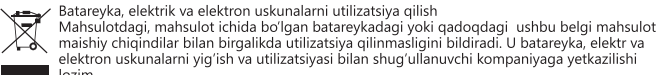


UZB

Simli o'yin klaviaturasi

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlisin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinishvi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatlmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatlmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatlmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatlilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda qadoqtni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin

Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati — 6 oy.

Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralisin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'ngi va batasifi qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TAMIRLASH BAJARILMAYDI:
1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
2. Kafolat taloni noto'g'ri to'dirilganda.
3. Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
7. Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
9. Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda.
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulandigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.